

Le filet

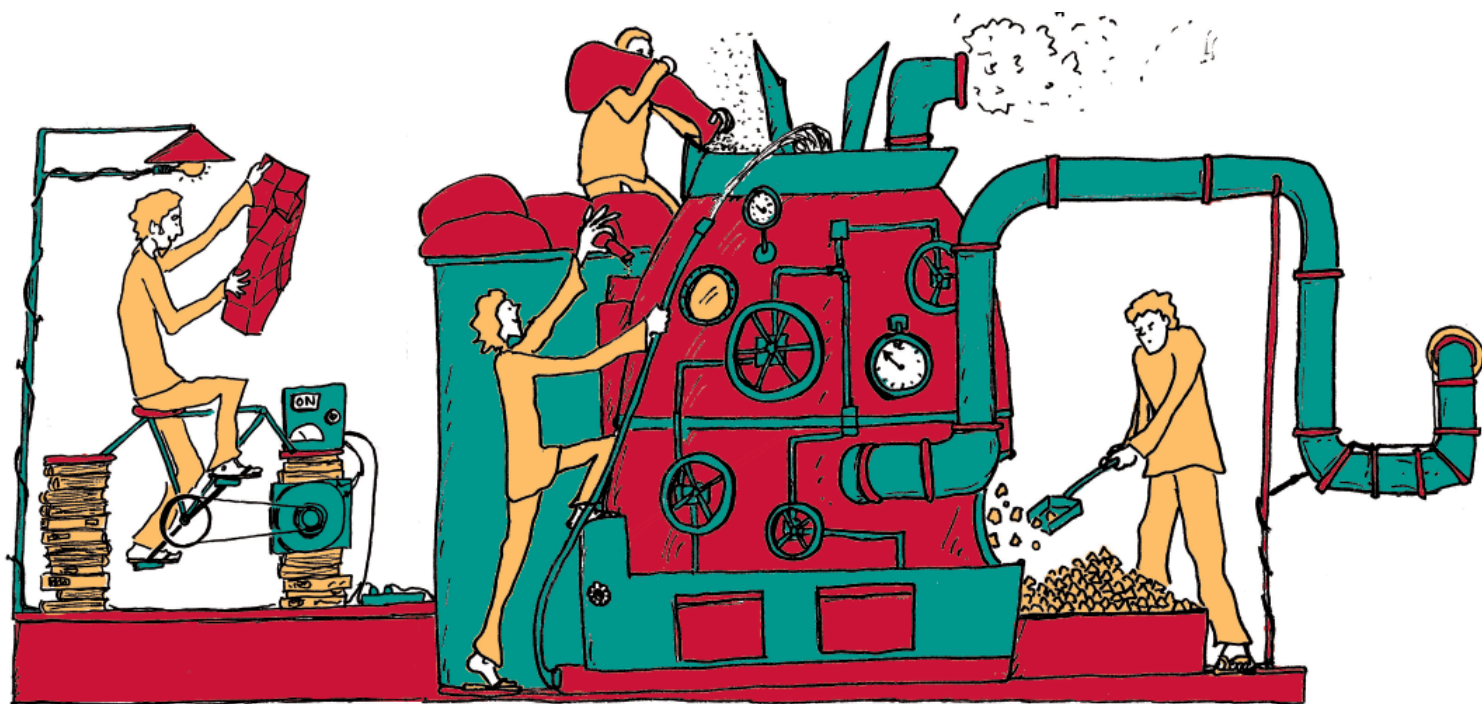
Spécial
TRANSIT

LA GAZETTE QU'IL VOUS FALLAIT

Hiver 2013, numéro 4

Editions La Spatule

CHF 2.-, € 2.-



Au début du tuyau

Sommaire

Récits	2-5
Culture, économie et sport	6
Repères	7
Jeux et dessin d'humour	7
Ecrit du croquis	8
Recette et noeud d'écoute	8

Editorial

EN VOITURE M'SIEURS - DAMES ! Nous partons pour un voyage à travers le temps et l'espace.

Le transit, thème de ce nouveau *filet*, nous emmène sur des chemins de traverse où il fait bon ouvrir grand les deux yeux, les deux oreilles et l'indispensable appendice nasal. D'ailleurs, tous les sens sont requis pour profiter au mieux du voyage.

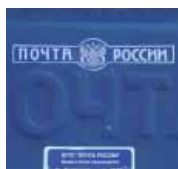
Ne vous faites cependant pas de soucis si le sens de l'orientation ou celui d'un mot vous fait défaut. *Le filet* vous conduira à destination

sans besoin d'utiliser un GPS ou de consulter un dictionnaire.

A vous de choisir le rythme, tout comme les moments et lieux de pause. *Le filet* est à vous.

Cette balade pourrait vous mener vers un jeu, aux abords de la case de l'homme rayé, ou encore devant la contribution de notre invitée. Si cela vous plaît, ce transit peut finir devant un bon plat chaud qui permet de continuer à rêver.

Accrochez vos ceintures, c'est parti m'sieurs - dames ! (ar)



Récits

Expédition au consulat de Russie



Et là commence le voyage étonnant, que dis-je, saisissant, dans les profondeurs des rêves et des peurs des petits Suisses faisant la file...



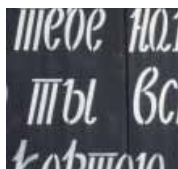
Ta dam

TA DAM TA DAM
 Bien en cadence
 Ta dam ta dam
 Avance en transe

Trains somnambules
 De marchandises
 Forçant la brise
 Comme de vieilles mules

Heure de Moscou
 Pour tout transit
 Longe sur le cou
 Marque d'un vieux rite

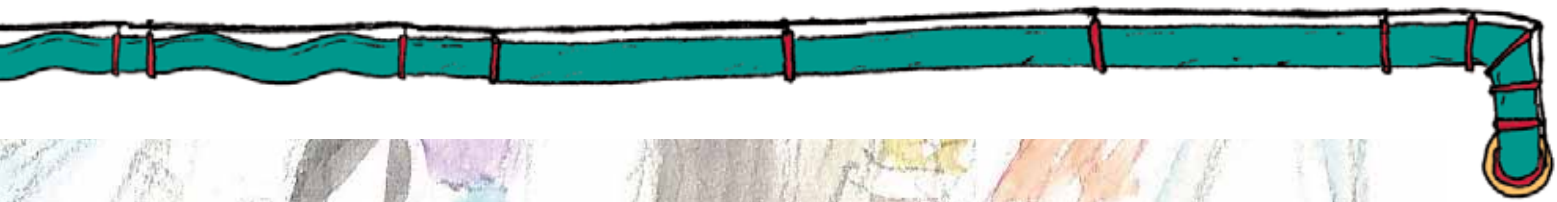
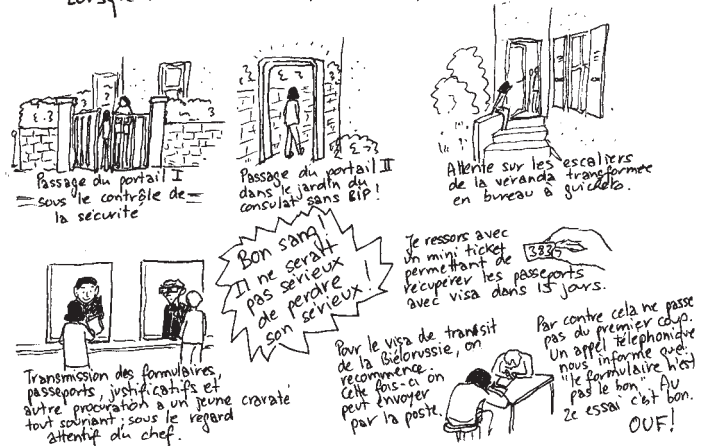
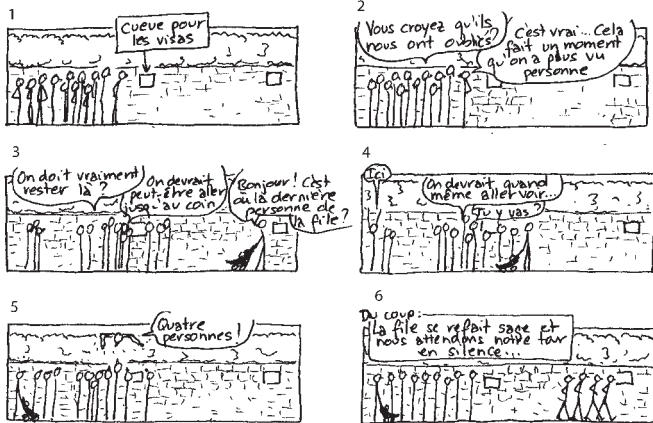
D'Edit d'Yvan
 Tictac tictac
 Maître d'un temps
 Tictac tictac (jm)



Récits

Petits Suisses prêts à faire la révolution, ou presque...

Lorsque mon tour arrive, tout se passe bien.



Marchés

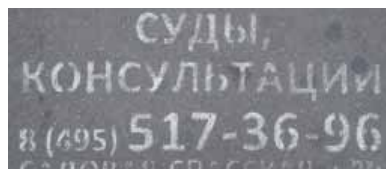
QUI N'A PAS salivé en regardant le maraîcher bruiner les salades de son étal en criant: « Elle est belle ma romaine ».

Et quand la langue est étrangère, rien ne vaut le goûter pour comprendre que le marché est une immense

table ouverte sur la région et le monde.

Ici, dans les artères nutritives de l'humanité, coule son

essence et en associant maints rites liés au manger, il est l'un des transits importants de la culture... (jm)



Récits



Auberge mon amour

QUE DE HAINE dans un reste
de nouilles qui, au fond
de l'évier, grouille
Ras-le-bol devant une casse-
role laissée là dans son noir
caramel
L'homme est grégaire jusqu'à
la guerre

Nausée du matin, haut les
mains
Et pourtant, on rend les armes
dès les premières larmes
On te regarde, souris aux
hauts-le-cœur !
Dans les WC-douches, on ne
peut s'enfuir par le miroir

Alice a bien caché ses délices
Alors on actionne plusieurs
fois la chasse
On passe la tête sous la poire
Pour que l'eau lave tout tran-
sit jusqu'au dernier carreau
Et tant pis si en marchant sur
le tapis on a l'impression de

fouler mille ans d'histoire
La mer aussi s'essuie sur une
plage de sable
Et de la jetée que la croi-
sière est jolie... (jm)



Les réservations

ON CONNAISSAIT le jeu de la
chaise musicale. Les compa-
gnies ferroviaires ont réinventé
le genre avec les réservations.

Il eût été dommage de laisser
le choix de son siège ne dépen-
dre que de l'issue du pugilat sur

le marchepied du wagon. Depuis,
chaque place est munie d'un af-
fichage qui précise d'où à où la
réservation vous confisquera
votre victoire.

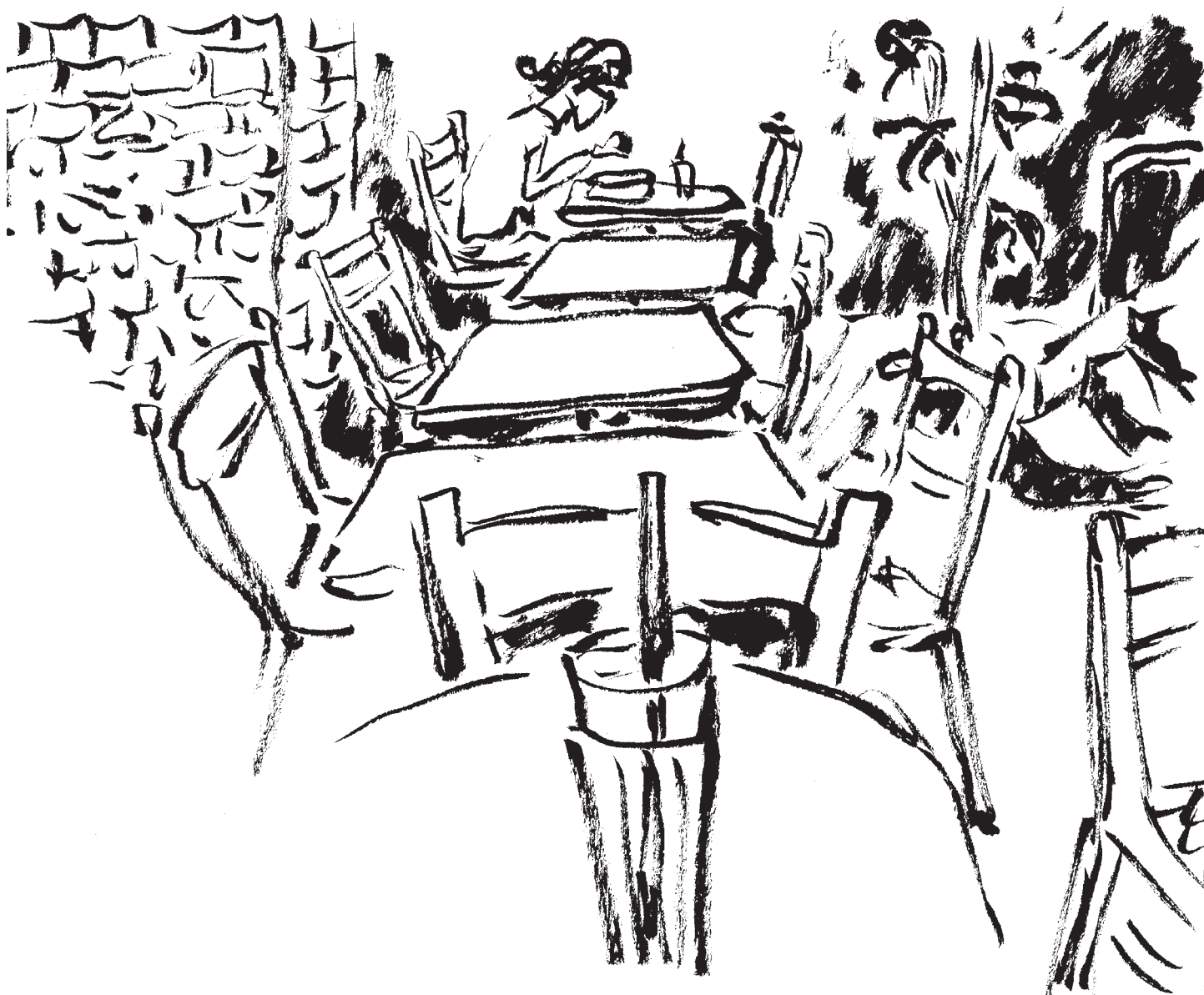
La partie commence alors
sous forme de spéculations :

faut-il prendre la place la moins
longtemps occupée ou bien celle
qui le sera le plus tardivement
avec l'idée de bouger son séant
à la première occasion ? De fait,
le joker sera la banquette où
l'occupation commencera quand

sa voisine se libérera.

A ce jeu-là, c'est sûr qu'au
prochain PISA, on se retrou-
vera en tête des connaissances
géographiques... (jm)





Oiseaux migrateurs

MALHEUR à qui ne s'arrête jamais. Transit sous le regard noir des sédentaires, nul lieu pour poser son sac, la vie des gens du voyage n'est pas toujours de tout repos.

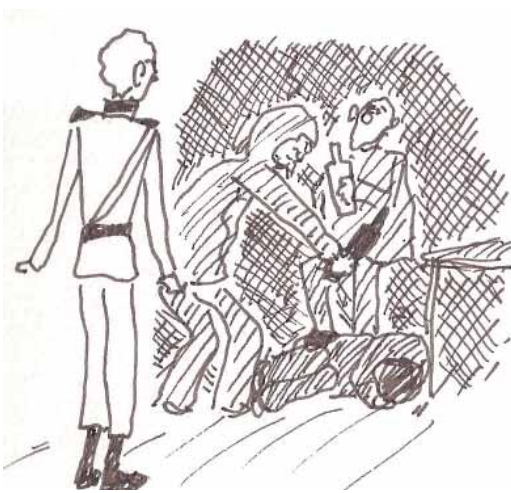
Les oiseaux migrateurs ne sont pas mieux lotis dans leurs pérégrinations. Heureusement que des réserves naturelles ont été créées pour prévenir l'hécatombe. A les voir flotter

dans la houle, il est difficile d'imaginer que certains d'entre eux ont couvert plusieurs milliers de kilomètres avant de jeter l'ancre dans l'eau glacée de nos lacs.

« Heureux qui comme Ulysse a fait un long voyage ». Mais pas sans cesse, car il semble qu'il faille une fin. (jm)



Culture



Le réveillon du jeune tsar (Tolstoï)

C'EST DANS L'AIR

En voyage, avez-vous entendu une chanson dans une langue qui vous est inconnue ? D'abord, les mots paraissent abscons. Et puis, on trouve une certaine saveur aux sons. Elle se lie à notre mémoire et l'on finit par avoir une histoire. (jm)

RITUELS

Les transits sont l'objet de toutes sortes d'attentions. On y trouve des péages et des douanes qui nous rappellent que rien n'est gratuit. On y trouve aussi de nombreux rites, comme le changement d'année ou le passage de l'équateur sur l'océan. Les heures ou les méridiens sont-ils des frontières à franchir ? Toujours aussi folkloriques, la poya et le carnaval rythment les saisons. Et n'oublions pas les initiations, ces passages obligés qui, sans le nom d'examen, vous servent malgré tout de billet pour un autre monde. (jm)

Economie



Mémoires d'un fou (Tolstoï)

MARCHÉ DE LA BOURSE

Si l'on parle de transit d'argent, on arrive inmanquablement à la bourse. On y achète et on y vend à tout va. La bonne santé du système ne se mesure pas au nombre d'échanges mais au gain des biens. Ses acteurs rêvent y faire fortune alors que l'histoire retient surtout ses crashes. Est-ce fou d'oublier ces trous noirs ? (jm)

LE BOUT DU TUNNEL

Longtemps frontières naturelles, les montagnes séparaient les états. Mais elles étaient aussi un certain handicap pour les transits économiques. L'amélioration des techniques tunnelières a réglé ce problème. Du coup, les tunnels sont aussi une solution pour franchir des fleuves, des villes, voire des mers. Après le boum aérien, va-t-on assister au boum souterrain ? (jm)

Sport



Une âme simple (Tolstoï)

ÇA ROULE

La grande révolution qu'est l'invention de la roue, modifia durablement les transits. Multipliée par quatre, elle fut de celle de l'automobile. Ce mode de transport, auquel l'humanité consacre beaucoup de temps, est devenu un sport. Le paradoxe est que celui-ci consiste à rouler le plus vite possible... en circuit fermé... (jm)



Passage en Allemagne



№	МАРШРУТ	время пути
662	ИВАНОВО	22:05 1
38	ТОМСК	22:40 4
68	АБАКАН	22:55 3
148	КОСТРОМА	23:10



Repères

Douanes

QUE SERAIT LE TRANSIT sans les douanes? Bien qu'elles tendent à disparaître en Europe, elles restent bel et bien d'actualité au-delà de ses frontières. Les questions et incompréhensions, les déballages et fouilles, continuent à fournir cette poussée d'adrénaline si caractéristique du moment où on a peur d'être pris en faute.

Que celui ou celle qui n'a jamais entendu une histoire cocasse avec un douanier passe la prochaine frontière sans contrôle! (ar)



Entrée au Mali depuis le Burkina Faso



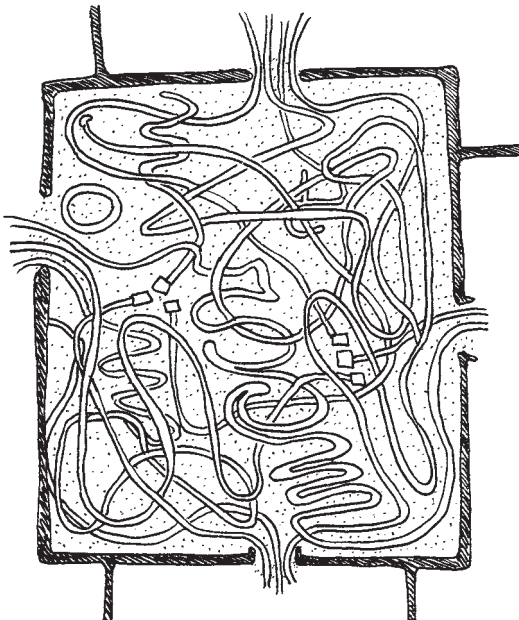
Entrée en Biélorussie depuis la Pologne



Jeux

Sic transit!

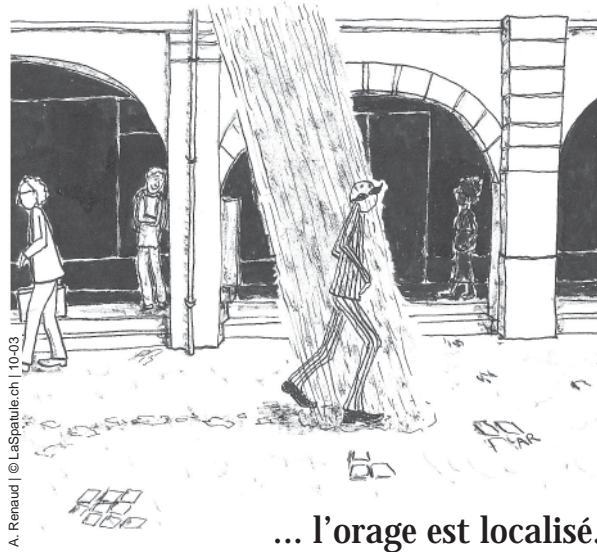
Coloriez les routes de transit à travers le pays du marchand de sable afin de découvrir l'onomatopée préférée du Prince au petit grain.



Solution sur www.laspatule.ch

Dessin d'humour

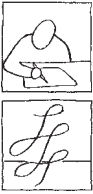
L'homme rayé a de la chance



A. Renaud | © LaSpatule.ch | 10-03

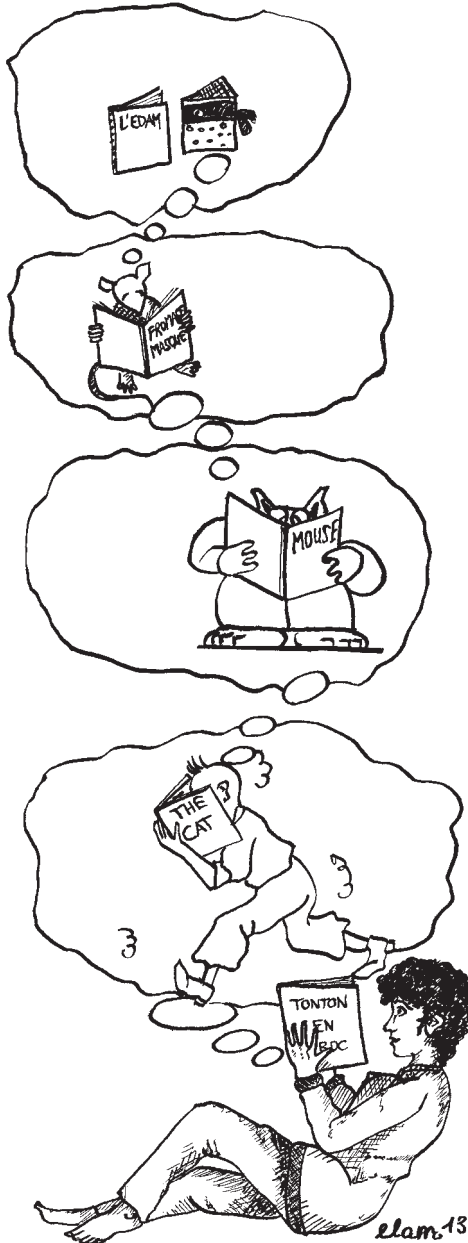
IMPRESSUM
 Rédaction Jacques Méry et Anne Renaud (rédactrice en chef)
 Illustrations Anne Renaud (si pas spécifié) et Elisabeth Müller (écrit du croquis)
 Adresse La Spatule, Rosenveg 24, CH- 3007 Berne
lefilet@laspatule.ch
 PDF disponible sous www.laspatule.ch
 Version papier imprimée sur A3, chamois clair, 80 g/m²





Écrit du croquis

Pensée BD



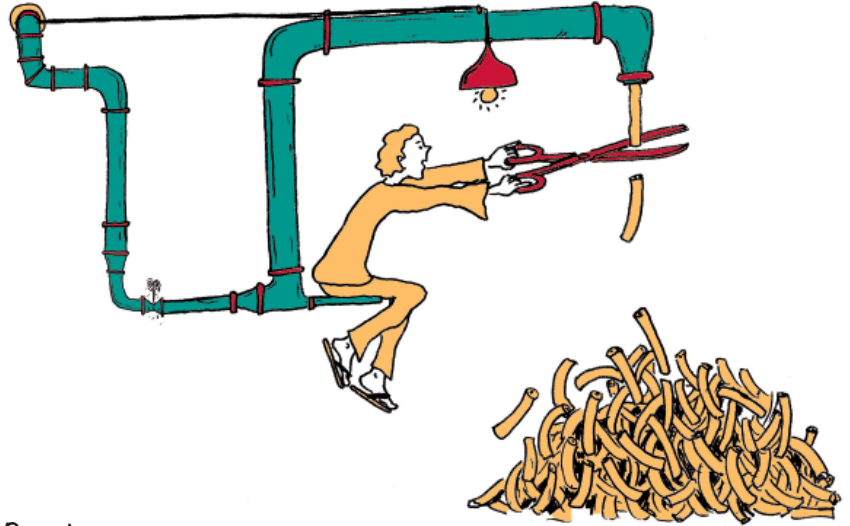
Dessin d'Elisabeth Müller

elam 13

Recette

Pasta e Fagioli

Ce met là vient tout droit de Naples. Il paraît étrange dans un premier temps. Deux féculents, quelle idée! Il est tout de suite adopté la première bouchée enfournée. Un peu soupe, un peu plat de pâtes, il laisse un bon goût de voyage dans les papilles. (jm/ar)



Pour 4 personnes

500g de pâtes (courtes de préférence)
Huile d'olive
100g de lardons
1 oignon
2 gousses d'ail
2 branches de céleri
2 carottes
100g de tomates (pelées)
2dl de bouillon
400g de foyots blancs (cuits)
Poivre du moulin

- Cuire les pâtes et réserver.
- Faire revenir les lardons, l'oignon et l'ail avec un peu d'huile d'olive dans une poêle.
- Râper le céleri et les carottes, ajouter et laisser cuire quelques minutes.
- Ajouter les tomates et 1dl de bouillon, puis laisser cuire 10 MINUTES.
- Rincer et égoutter les foyots. Ajouter et laisser cuire 15 MINUTES.
- Mettre les pâtes dans la sauce (ou l'inverse), ajouter 1dl de bouillon et laisser cuire jusqu'à consistance à sa convenance. Poivrer et servir chaud.

Nœud d'écoute

Tout transit a une fin même s'il garde dans nos cœurs un soupçon d'éternité. Parfois il se mêle aux souvenirs d'autres voyages, mais peut-il en être autrement lorsque déjà chemin faisant, on s'embrouille dans nos connaissances. (jm)

